

世界正义院

2010年8月29日

致全世界巴哈伊

挚爱的朋友们：

一百年前，阿博都-巴哈从海法启程前往塞德港，这标志着巴哈伊信仰史册中一个辉煌的新篇章就此开启。此后三年，祂未再返回圣地。守基·埃芬迪日后提及那一历史性时刻时写道：“巴哈欧拉之信仰在西半球的确立——这最杰出的成就将永远与阿博都-巴哈的任职期相连——已释放出如此巨大的力量，并产生了如此深远的影响，以至于印证了圣约中心本人的亲自、积极的参与……”随着阿博都-巴哈西方之行的开启，巴哈欧拉的圣道——这半个多世纪以来一直受到敌对与压迫势力重重束缚的信仰——终于冲破桎梏。自其创立以来，信仰的公认领袖首次享有了行动的自由，得以不受阻碍地推进其神圣赋予的使命。

依据任何一种尘世的衡量标准，阿博都-巴哈对摆在祂面前的任务，似乎都欠缺准备。祂当时已经六十六岁，自幼流亡在外，未曾接受过正规教育，被囚禁长达四十年之久，健康状况每况愈下，对西方的习俗和语言所知甚少。然而，祂毅然奋起，毫不顾及自身的安逸，亦不畏惧其中潜在的风险，全然仰赖神圣的助佑，传扬和捍卫上帝的圣道。祂与三大洲九个国家的各族人民广泛交往。祂殚精竭虑，孜孜不倦，其影响范围之广、力度之强，令人叹服，不仅“令祂东西方的追随者为之震惊、仰慕和赞叹”，还为巴哈伊信仰的未来进程“施加了永不磨灭的影响”。

在未来数年间，世界各地的巴哈伊将欣然追忆与阿博都-巴哈这一历史性旅程相关的诸多事迹。然而，这百年纪念的意义远远超过了纪念本身。阿博都-巴哈在此旅程中的所言所行，都充满至高无上的智慧与仁爱，为今天的信徒群体提供了丰富的灵感和多方面的洞见，供他们汲取，无论是拥抱心灵敞开的灵魂、提升服务能力、建设地方社区，还是加强机构，抑或把握新兴机遇，以参与社会行动、推动公共话语。因此，我们不仅应反思教长所取得的成就和所启动的任务，也应投身于祂未竟的事业——那正是祂所召唤我们去承担的。在《神圣计划书简集》中，祂表达了自己最深切的殷望：

啊，哪怕徒步而行，哪怕身无分文，我都愿前去这些地方，在城镇、村庄、山岭、沙漠和海洋高呼“呀巴哈乌-拉卜哈”，传扬神圣的

教义！可是，唉，我无能为力了。为此我何其痛苦！但愿上帝能让你们成全我的心愿。

自这些话语被记载之时至今已近一个世纪。神圣计划的各个阶段已相继顺利推进。信仰已在世界各个角落扎根。我们已亲临阿博都-巴哈曾渴望访问的那些地方。如今，个人、社区与机构都已具备开展系统化、持续性且协调一致行动所需的能力。因此，在这珍贵的纪念期内，愿祂的每一位挚爱者都挺身而出，以祂的圣名行动。愿他们无论各自力量多么微薄，都能为祂所制定的计划——这无价且永恒的遗赠——的推进而各尽所能。

[世界正义院 签署]